



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, B.C.
V6Z 0B9
British C

Title - Sujet Fisheries Engineering Services Stan Offres à commandes pour des services de génie des pêches	
Solicitation No. - N° de l'invitation F521A-221656/A	Date 2022-09-15
Client Reference No. - N° de référence du client F521A-221656	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier TPV-2-45002 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TPV-031-9168	
Date of Original Request for Standing Offer 2022-08-19 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Pacific Daylight Saving Time PDT on - le 2022-10-03 Heure Avancée du Pacifique HAP	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leung (TPV), Janie	Buyer Id - Id de l'acheteur tpv031
Telephone No. - N° de téléphone (778) 919-3273 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DFO – Various Locations, BC	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier la section EPEO 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES OFFRES.

Questions et réponses

Q1. Pour la section EPEO 3 Exigences de présentation et évaluation des offres, article 3.2.5 2a), cette clause limite le nombre maximal de SVC à être soumis à 2, alors que l'exigence de cette section est de fournir aux qualifications pour 3 employés – Biologiste professionnel agréé, ingénieur intermédiaire et ingénieur technologue)

Veuillez confirmer l'intention est qu'un curriculum vitae est fournie pour chaque membre du personnel de la demande, qui est d'un maximum de trois curriculum vitae serait autorisé.

R1. Oui, un maximum de trois (3) curriculum vitae ne sera permis.

En vertu de la PARTIE 10 - EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES OFFRES (EPEO), EPEO 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION , 3.2.5, le paragraphe 2:

Supprimer: Ce que l'offrant devrait fournir Soumettre au plus deux (2) curriculum vitae de membres du personnel de projet qui exécuteront la majorité des travaux dans le cadre de différentes commandes subséquentes.

Insérer: Ce que l'offrant devrait fournir Soumettre au plus **trois (3)** curriculum vitae de membres du personnel de projet qui exécuteront la majorité des travaux dans le cadre de différentes commandes subséquentes.

Toutes les autres modalités demeurent inchangés.